



༄༅། །བསམ་ལྷན་མའི་ཚོགས་བསྐྱེས།

**Concise feast offering
For the Spontaneous Fulfillment of Wishes**

Sampa Lhündrupmé Tsok
By Tersé Gyurmé Tsewang Drakpa

ནམོ་གུ་རུ་མ་ལྷ་ནི་རྒྱ།

Namo guru-maha-nidbibhyah!

ལྷ་མའི་བྱ་གསུམ་སྐྱབ་ཡིད་བཞིན་ཅོར་བུ་བསམ་ལྷན་མའི་ཚོགས་འབུམ་སྐྱབས།

For accumulating 100,000 feast offerings with The wish-fulfilling Jewel Guru Heart Practice, Spontaneous Fulfillment of Wishes, recite:

ཨོཾ་ཧཱུལྷུལྷོ། ལྷ་མ་རིག་འཛིན་ཙ་མ་སུམ་དཀིལ་འཁོར་ལྷ། །

om ah hung, lama rikdzin tsa sum kyilkhor lha

Om ah hung. Gurus, vidyadharas, Three Roots, and mandala deities,

འདིར་གཤེགས་ཚོགས་ཀྱི་མཚོད་འབུལ་དབྱིས་བསྐྱེས་ཏེ། །

dir shek tsok kyi chö bülgyé kang té

Come here and joyfully partake of this feast offering!

ཉམས་ཆག་མཐོལ་བཤགས་དགྲ་བགོགས་བསྐྱེས་བཡི། །

nyamchak töl shak dra gek drelwa yi

We confess our transgressions, and offer the flesh and blood

ཤ་ཁྲག་ཚེལ་སློབ་ལྷག་ལ་དབང་བས་རོལ། །

sha trak zhel top lhak la wangwé röl

Of liberated enemies and obstructors. May the remainders be enjoyed by the recipients!

ཕྱིན་གསང་བའི་བར་ཚད་ཞིབ་དང་། །

chi nang sangwé barché zhiwa dang
Pacify outer, inner, and secret obstacles

བསམ་བ་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་མཛད་དུ་གསོལ། །

sampa lhün gyi drupar dzé du söl
And spontaneously fulfill all wishes!

ཨོཾ་ཧཱུྃ་ཧྱཱི་སྐྱེ་སྐྱེ་མ་ཏུ་གྲུ་བུ་མཛུ་ལ་ས་པ་འི་ལྷ་ར་ག་ཏེ་ག་བུ་འོ་བུ་ཉི། ཧཱུྃ་ཧྱཱི་པ་ལི་ཏེ་བླ་ཀླ།
སི་སྣ་ལྷ།

**om ah hung sarva mahaguru mandala saporivara ganatsakra pudza khahi
utsishta balingta bhakshasi soha**

ཞེས་གྲངས་གསོལ་གོ། །ཞེས་པ་འདི་ཡང་ཉེ་བར་མཁོ་བས་མཚམས་སྐྱར་ཏེ་ཀུན་བཟང་འགྲུར་མེད་ཚེ་
དབང་གྲགས་པས་དཀར་ཕྱོགས་ཀྱི་དགའ་བ་དང་པོར་གཏོར་གཞུང་ལས་འོན་ཏེ་བསྐྱེས་ཏེ་བྲིས་པ་དགོ།

Thus accumulate the feast offering. Perceiving the need for such a prayer, Künzang Gyurmé Tsewang Drakpa composed this very brief liturgy on the joyous first day of the month, based on the root treasure text.



Translation Origin

Translated by [Samye Translations](#), 2019 (translated by Laura Swan, checked against the Tibetan and edited by Oriane Lavolé, re-edited by Libby Hogg).

This work is licensed under [CC BY-NC 4.0](#).